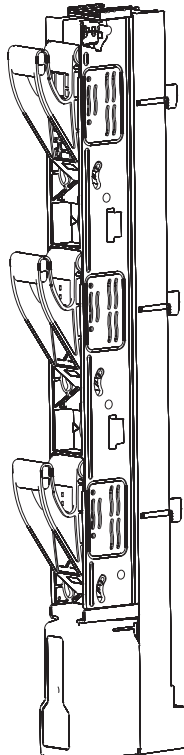
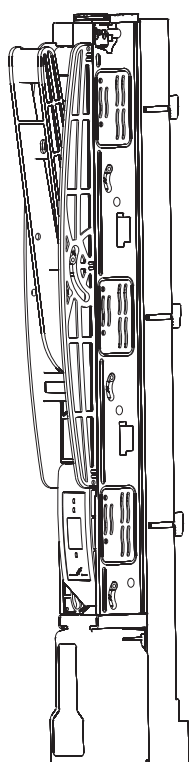


Operation mode

3P simultaneous (3L)

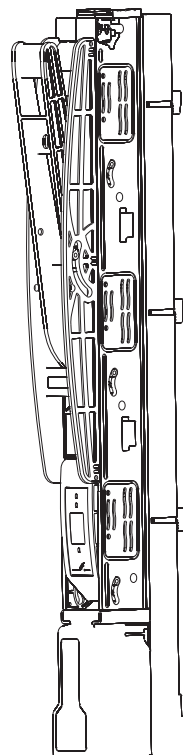
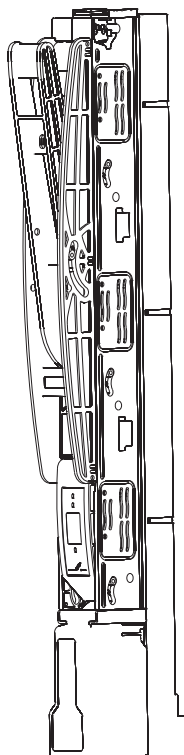
3P separate (3S)



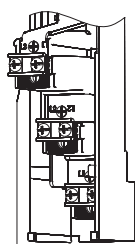
Installation mode

Fixed type

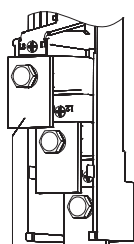
Hang type



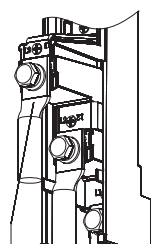
Connecting method
schematic diagram:



Type A
M5*20

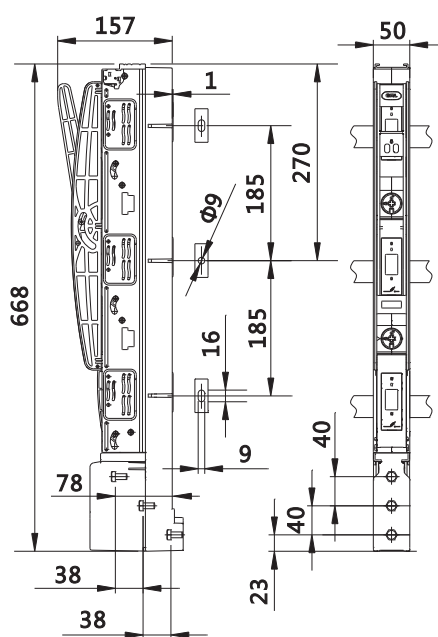


Type B
M8*16

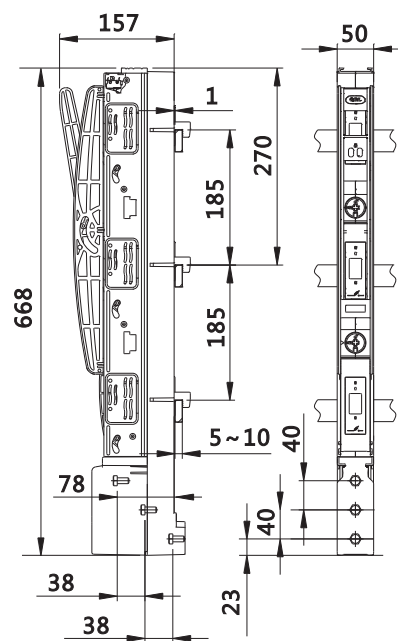


Type C
M8*16

Fixed type configuration
& installation dimension :



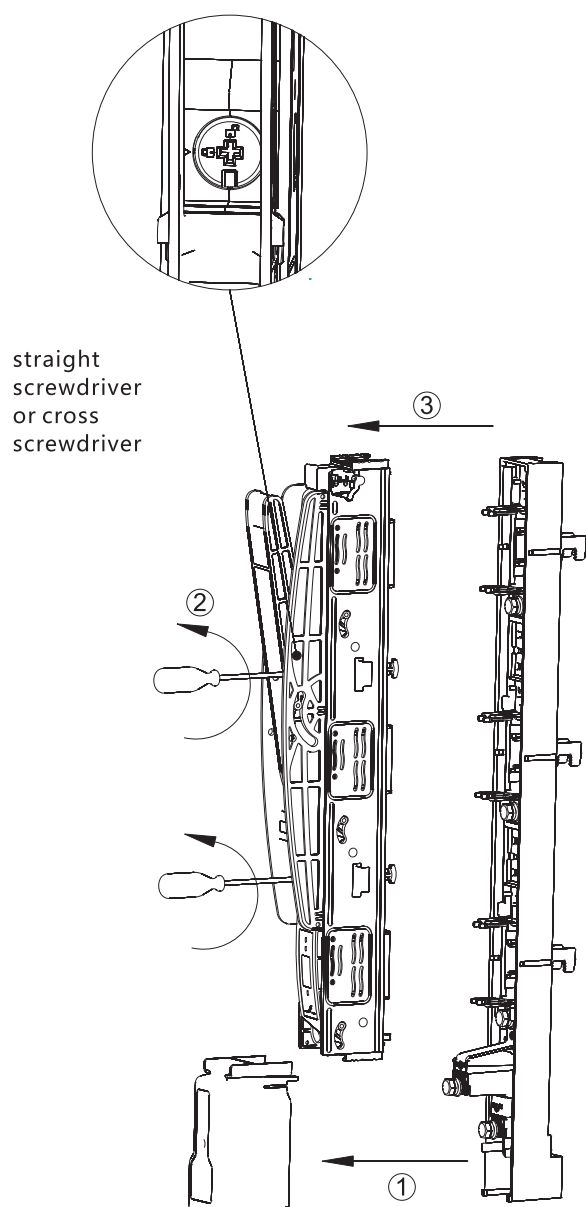
Hang type configuration
& installation dimension :



Connecting method comparison table

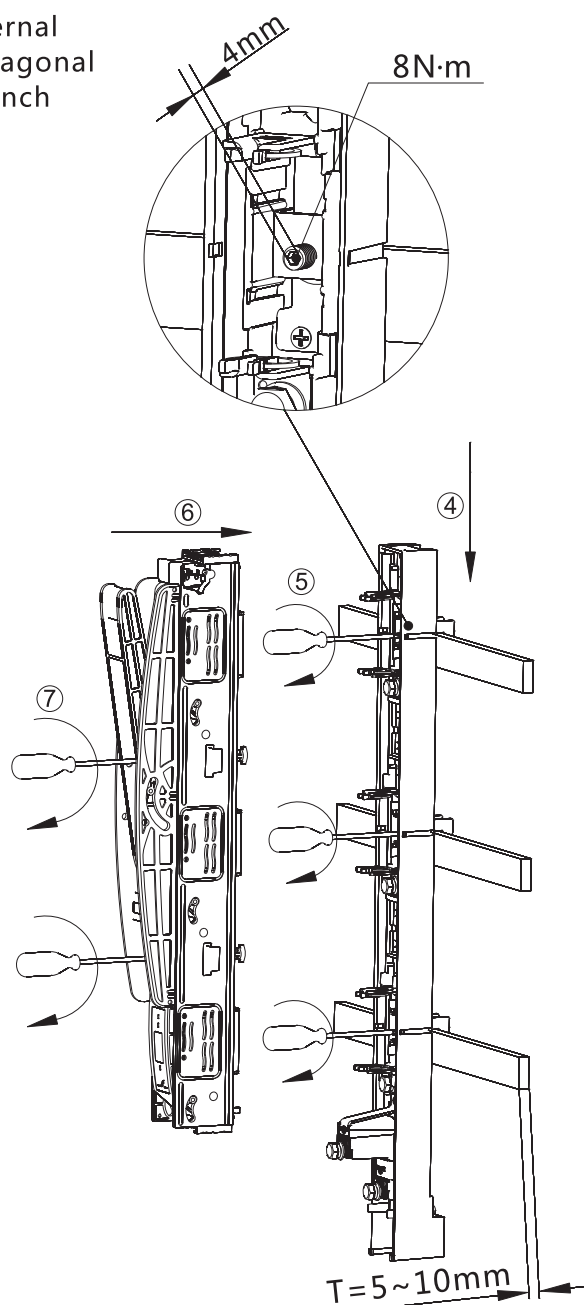
Type	Screw size	Wire connection maximum range	Torque (Nm)
A	M5*20	16-70mm ²	3
B	M8*16	W≤20mm T≤5mm	12
C	M8*16	10-70mm ² cable terminal DIN46234 10-70mm ² cable terminal DIN46235	

Hang type' s installation:

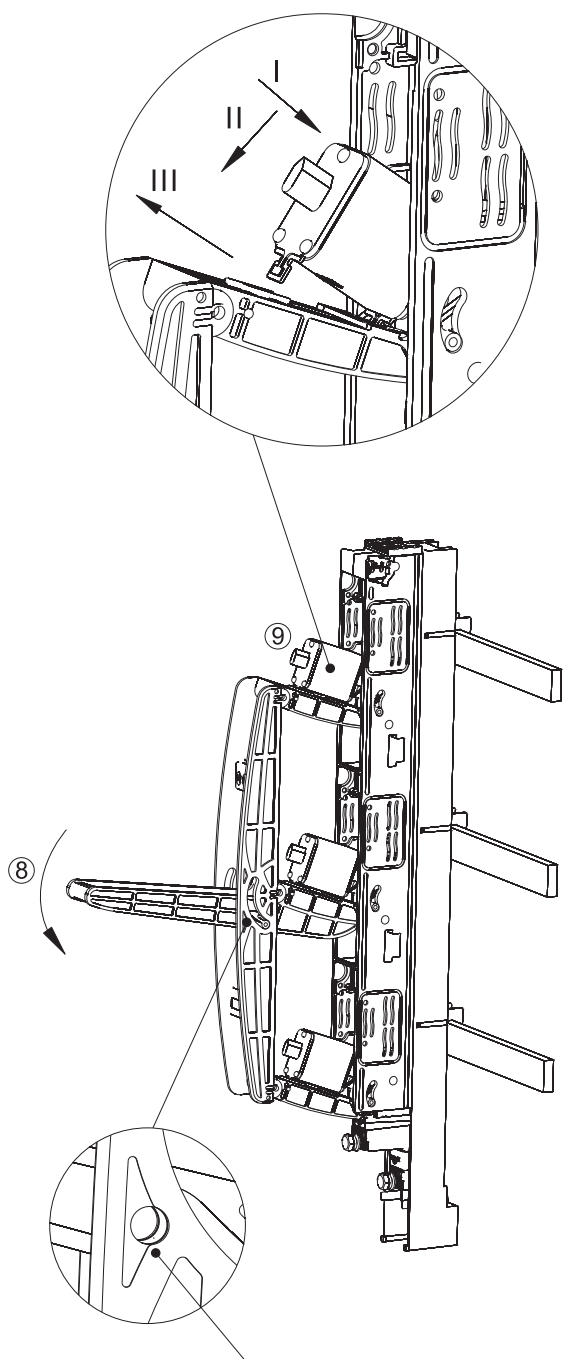


(1) Disassemble switch

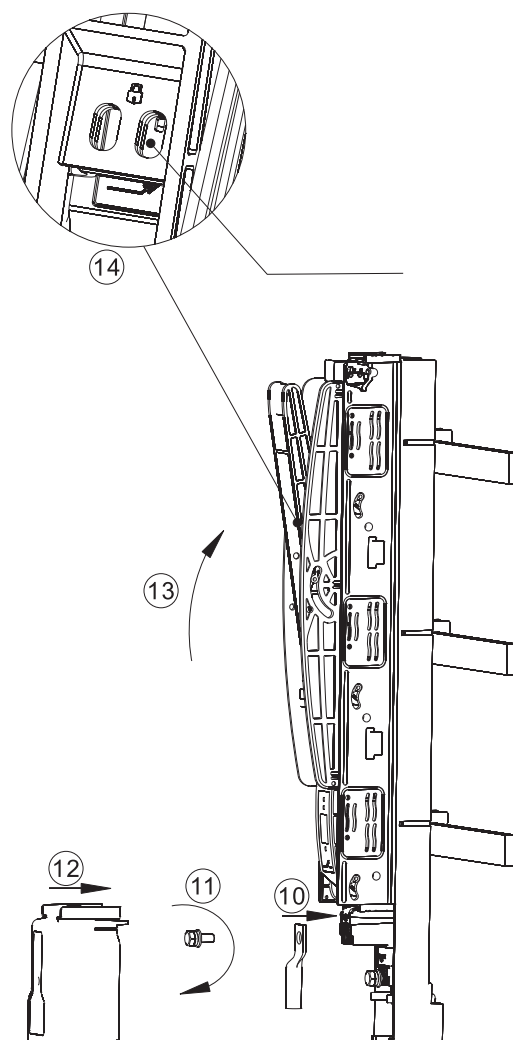
internal hexagonal wrench



(2) Install switch



(3) Install fuse link



(4) Connect wire and lock

Ez a dokumentum előzetes bejelentés nélkül megváltozhat! Naprakész információk a honlapon!

This document could be modified without notice. Updated Information on Website.

Änderungen am Dokument ohne Ankündigung möglich. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite.

Zastrzegamy możliwość zmiany niniejszego dokumentu bez uprzedzenia! Bieżące informacje można znaleźć na stronie internetowej!

Acest document poate fi modificat fără o notificare prealabilă! Informații actualizate pe pagina noastră de internet!

Ovaj dokument se može promeniti bez prethodne najave! Aktuelne informacije možete naći na web-sajtu!

Ta dokument se lahko spremeni brez predhodnega obvestila! Posodobljene informacije najdete na spletni strani!

Questo documento può cambiare senza preavviso. Le informazioni aggiornate si trovano sul sito web.

Tento dokument sa môže zmeniť bez predchádzajúceho oznámenia! Aktuálne informácie na web-stránke!

Tento dokument může být změněn bez předchozího oznámení! Aktualne informacije su na web stranici!

Ovaj dokument se može promijeniti bez prethodne najave. Važeće informacije su na web stranici.



Figyelem! **HU**

- A kötődoboz szerelését csak szakember végezheti a mindenkori létesítési előírások mellett!
- A kötődobozban létesített vezetékek maximális feszültség különbsége 400 V!
- Mindig használon megfelelő feszültségmérő készüléket a feszültségmentes állapot ellenőrzésére!
- A szereléshez és karbantartáshoz kizárólag szigetelt szerszámokat használjunk!
- Üzem közben feszültség alatt a kötődoboz fedelének eltávolítása szigorúan TILOS!
- A vezeték becsatlakozásánál a megfelelő tömítettséget biztosítani kell!

Achtung! **DE**

- Der Einbau des Anschlusskastens darf nur von einer Fachkraft gemäß den geltenden Installationsvorschriften durchgeführt werden!
- Die maximale Spannungsdifferenz der in der Anschlussdose verlegten Leitungen beträgt 400 V!
- Zur Überprüfung der Spannungsfreiheit immer ein geeignetes Spannungsmessgerät verwenden!
- Für Montage und Wartung nur isoliertes Werkzeug verwenden!
- Es ist strengstens VERBOTEN, den Deckel des Anschlusskastens während des Betriebs unter Spannung zu entfernen!
- Beim Anschluss des Kabels ist auf eine ausreichende Abdichtung zu achten!

Atenție! **RO**

- Montarea cutiei de conectare poate fi efectuată numai de un specialist în conformitate cu reglementările de instalare în vigoare!
- Diferența maximă de tensiune a firelor instalate în cutia de joncțiune este de 400 V!
- Utilizați întotdeauna un dispozitiv de măsurare a tensiunii adecvat pentru a verifica starea fără tensiune!
- Utilizați numai scule izolate pentru asamblare și întreținere!
- Este strict INTERZIS să scoateți capacul cutiei de conectare sub tensiune în timpul funcționării!
- La conectarea cablului trebuie asigurată o etanșare adecvată!

Pozor! **SI**

- Montažo priključne omarice lahko izvede samo strokovnjak v skladu z veljavnimi predpisi za montažo!
- Največja napetostna razlika žic, nameščenih v razvodni omarici, je 400 V!
- Za preverjanje breznapetostnega stanja vedno uporabite ustrezno napravo za merjenje napetosti!
- Za montažo in vzdrževanje uporabljajte samo izolirana orodja!
- Odstranjevanje pokrova priključne omarice pod napetostjo med delovanjem je STROGO PREPOVEDANO!
- Pri priključitvi kabla je treba zagotoviti ustrezno tesnjenje!

Upozornenie! **SK**

- Montáž pripojovacej skrinky môže vykonať iba odborník v súlade s platnými montážnymi predpismi!
- Maximálny rozdiel napätia vodičov inštalovaných v rozvodnej skrinke je 400 V!
- Na kontrolu stavu bez napätia vždy používajte vhodné zariadenie na meranie napätia!
- Na montáž a údržbu používajte iba izolované náradie!
- Počas prevádzky je prísne ZAKÁZANÉ odstraňovať kryt rozvodnej skrine pod napätím!
- Pri pripájaní kábla je potrebné zabezpečiť dostatočné utesnenie!

Pozor! **HR**

- Montažu priključne kutije smije izvršiti samo stručnjak u skladu s važećim propisima o montaži!
- Maksimalna razlika napona žica ugrađenih u razvodnu kutiju je 400 V!
- Za provjeru stanja bez napona uvijek koristite odgovarajući uređaj za mjerenje napona!
- Za montažu i održavanje koristite samo izolirane alate!
- Strogo je ZABRANJENO skidanje poklopca priključne kutije pod naponom tijekom rada!
- Prilikom spajanja kabela potrebno je osigurati odgovarajuće brtvljenje!

Attention! **UK**

- The installation of the connection box can only be carried out by a specialist in accordance with the applicable installation regulations!
- The maximum voltage difference of the wires installed in the junction box is 400 V!
- Always use a suitable voltage measuring device to check the no-voltage condition!
- Only use insulated tools for assembly and maintenance!
- It is strictly FORBIDDEN to remove the cover of the connection box under voltage during operation!
- Adequate sealing must be ensured when connecting the cable!

Uwaga! **PL**

- Montaż skrzynki przyłączeniowej może przeprowadzić wyłącznie specjalista zgodnie z obowiązującymi przepisami instalacyjnymi!
- Maksymalna różnica napięć przewodów zainstalowanych w puszcze przyłączeniowej wynosi 400 V!
- Zawsze używaj odpowiedniego miernika napięcia, aby sprawdzić stan braku napięcia!
- Do montażu i konserwacji używać wyłącznie izolowanych narzędzi!
- Surowo ZABRONIONE jest zdejmowanie pokrywy skrzynki przyłączeniowej pod napięciem podczas pracy!
- Podczas podłączania kabla należy zapewnić odpowiednie uszczelnienie!

Pažnja! **RS**

- Montažu priključne kutije može izvršiti samo stručnjak u skladu sa važećim propisima za ugradnju!
- Maksimalna razlika napona žica ugrađenih u razvodnu kutiju je 400 V!
- Uvek koristite odgovarajući uređaj za merenje napona da proverite stanje bez napona!
- Za montažu i održavanje koristite samo izolovane alate!
- Strogo je ZABRANJENO skidanje poklopca priključne kutije pod naponom u toku rada!
- Prilikom povezivanja kabla potrebno je obezbediti odgovarajuće zaptivanje!

Attenzione! **IT**

- L'installazione della scatola di connessione può essere eseguita solo da uno specialista in conformità con le norme di installazione applicabili!
- La massima differenza di tensione dei cavi installati nella scatola di giunzione è di 400 V!
- Utilizzare sempre un dispositivo di misurazione della tensione adatto per controllare la condizione di assenza di tensione!
- Utilizzare solo strumenti isolati per il montaggio e la manutenzione!
- È severamente VIETATO rimuovere il coperchio della scatola di connessione sotto tensione durante il funzionamento!
- Durante il collegamento del cavo deve essere garantita una tenuta adeguata!

Upozornění! **CZ**

- Montáž přípojovací krabice může provést pouze odborník v souladu s platnými montážními předpisy!
- Maximální rozdíl napětí vodičů instalovaných ve spojovací krabici je 400 V!
- Pro kontrolu beznapětového stavu vždy používejte vhodné zařízení pro měření napětí!
- Pro montáž a údržbu používejte pouze izolované nářadí!
- Za provozu je přísně ZAKÁZANO odstraňovat kryt přípojné skříně pod napětím!
- Při připojování kabelu musí být zajištěno dostatečné utěsnění!

ATENCIÓN ! **ES**

- ¡La instalación de la caja de conexión solo puede ser realizada por un especialista de acuerdo con las normas de instalación vigentes!
- ¡La diferencia máxima de voltaje de los cables instalados en la caja de conexiones es de 400 V!
- ¡Utilice siempre un dispositivo de medición de voltaje adecuado para verificar la condición sin voltaje!
- ¡Utilice únicamente herramientas aisladas para el montaje y el mantenimiento!
- ¡Está estrictamente PROHIBIDO quitar la tapa de la caja de conexiones bajo tensión durante el funcionamiento!
- ¡Debe garantizarse un sellado suficiente al conectar el cable!

